



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 2.8.2012 г.
COM(2012) 430 final

2012/0207 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за определяне на позицията, която ЕС следва да заеме относно преразглеждането
на Международния регламент за далекосъобщенията
на Световната конференция по международни далекосъобщения или на нейните
подготвителни заседания**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Международният съюз по далекосъобщения (МСД) е специализирана агенция на Организацията на обединените нации, чиято цел е да насърчава „международното сътрудничество между народите и икономическото и социалното развитие посредством ефективни далекосъобщителни услуги“. 27-те държави — членки на Европейския съюз (ЕС), са членове на МСД с право на глас, а Европейската комисия е член на сектор на МСД без право на глас.

По време на състоялата се през 2010 г. конференция на пълномощните представители в Международния съюз по далекосъобщения бе решено от 3 до 14 декември 2012 г. в Дубай да се проведе Световна конференция по международни далекосъобщения с цел да се преразгледа Международният регламент за далекосъобщенията (МРД). МРД съдържа общите принципи за осигуряване и извършване на международни далекосъобщителни услуги и представлява глобален договор, подписан от 178 държави.

Въпреки че МРД урежда въпроси, свързани с международните (за разлика от вътрешнодържавните) далекосъобщителни услуги, някои негови аспекти се отнасят пряко до въпроси, попадащи в обхвата на *достиганията на правото* на ЕС, и по-специално — на общата нормативна уредба по отношение на електронните съобщителни мрежи и услуги. Поради това е необходимо ЕС да гарантира, че предложените изменения на МРД, които бъдат приети в Дубай, не противоречат на действащото в ЕС законодателство и не ограничават неговото бъдещо развитие.

В тази връзка Комисията препоръчва на Съвета да приеме приложеното решение, за да може в Дубай Европейският съюз да води преговори за преразглеждането на МРД. Правното основание за предложеното решение на Съвета е:

член 218, параграф 9 от ДФЕС по отношение на предложеното споразумение с трети държави и

член 114 от ДФЕС по отношение на вече приетите правни мерки относно електронните съобщителни мрежи и услуги, които могат да бъдат засегнати от подобно споразумение с трети държави.

2. ХАРАКТЕР И ОБХВАТ НА ДИСКУСИИТЕ

Както бе отбелязано по-нагоре, МРД урежда общите принципи за осигуряване и извършване на международни далекосъобщителни услуги и включва конкретни разпоредби, свързани с:

Член 3 Международна мрежа

Член 4 Международни далекосъобщителни услуги

Член 5 Безопасност на човешкия живот и приоритет на далекосъобщителните услуги

Член 6 Таксуване и фактуриране

Член 7 Преустановяване на услугите

Член 8 Разпространяване на информация

Член 9 Специални споразумения

Член 10 Заключителни разпоредби

Прил. 1 Общи разпоредби относно фактурирането

Прил. 2 Допълнителни разпоредби във връзка с морските далекосъобщения

Прил. 3 Служебни и привилегировани далекосъобщения

По време на преговорите могат да бъдат предложени изменения, които разширяват обхвата на действащия МРД от технологична, правна или пазарна гледна точка.

Международният съюз по далекосъобщения създаде към своя Съвет работна група за преразглеждане на МРД, като същевременно са в ход и паралелни регионални консултации. По отношение на ЕС регионалният форум за ЕС е Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (ЕКПД), която обхваща 48 държави, включително всички държави — членки на ЕС. Европейската комисия участва в ЕКПД със съвещателен глас, с право да се изказва, но не и да гласува.

Работната група към Съвета на МСД проведе от 20 до 22 юни 2012 г. в Женева своята заключителна среща преди Световната конференция по международни далекосъобщения в Дубай. ЕКПД ще продължи да участва в подготвителни заседания през септември и ноември 2012 г.

3. ПОДГОТОВКА НА ПОЗИЦИЯТА НА ЕС

Държавите — членки на ЕС вземат дейно участие както в работната група към Съвета на МСД, така и в обсъжданията на ЕКПД върху Международния регламент за далекосъобщенията. Така например, няколко от проектите за общи европейски позиции, които Европейската конференция по пощи и далекосъобщения възнамерява да представи на Световната конференция по международни далекосъобщения, са разработени от държави — членки на ЕС. Европейската комисия също участва активно в двата форума, независимо от ограниченията, произтичащи от сегашния ѝ статут.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за определяне на позицията, която ЕС следва да заеме относно преразглеждането на Международния регламент за далекосъобщенията на Световната конференция по международни далекосъобщения или на нейните подготвителни заседания

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 и член 218, параграф 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) Международният регламент за далекосъобщенията (МРД) бе приет от Световната административна конференция по телеграфия и телефония в Мелбърн през 1988 г., след което не е актуализиран,
- (2) МРД е подписан от 27-те държави — членки на Европейския съюз,
- (3) Международният съюз по далекосъобщения (МСД) излезе с призив от 3 до 14 декември 2012 г. в Дубай да се проведе Световна конференция по международни далекосъобщения, на която да се приеме нов текст на МРД,
- (4) Европейският съюз прие законодателни актове, с които се установяват разпоредбите в областта на далекосъобщенията, и по-специално:

а) Директива 2009/140/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година за изменение на Директиви 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, 2002/19/ЕО относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях и 2002/20/ЕО относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги;

б) Директива 2009/136/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година за изменение на Директива 2002/22/ЕО относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги, Директива 2002/58/ЕО относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на

електронните комуникации и Регламент (ЕО) № 2006/2004 за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите;

в) Директива 2002/77/ЕО от 16 септември 2002 година относно конкуренцията на пазарите на електронни съобщителни мрежи и услуги.

- (5) Няколко от внесените до момента предложения за промени в МРД се отнасят до аспекти на международните далекосъобщения, които безспорно попадат в обхвата на достиженията на правото на ЕС и на политиките на Съюза, включително във връзка с отношението между регулаторните органи и независимите търговски оператори, роуминга и защитата на личните данни. МРД е правно обвързващ за страните (освен ако някоя от тях не подаде официално възражение срещу конкретно изменение), поради което се налага Европейският съюз да определи своята позиция относно аспектите на предложените изменения на МРД, които ще имат правни последици,
- (6) Позицията на Европейския съюз в рамките на Световната конференция по международни далекосъобщения трябва да гарантира, че промените в МРД са в съответствие с достиженията на правото на ЕС,
- (7) Европейската комисия ще информира МСД за съответните области на компетентност на Европейския съюз и неговите държави членки по тези въпроси,
- (8) В рамките на Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (ЕКПД) бяха проведени срещи за съгласуване на общи европейски позиции относно преразглеждането на МРД,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

На Световната конференция по международни далекосъобщения, която ще се състои от 3 до 14 декември 2012 г., по попадащите в неговата компетентност въпроси Европейският съюз заема позиция, която гарантира, че промените в Международния далекосъобщителен регламент са в съответствие с достиженията на правото на ЕС и с целите на Съюза.

Европейската комисия представя позицията на Европейския съюз по тези въпроси така, както е изложена в приложение 1.

Член 2

По други въпроси, които предстои да бъдат обсъдени на Световната конференция по международни далекосъобщения, държавите членки се стремят да заемат общи позиции.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

(1) Главната цел на Европейския съюз във връзка със Световната конференция по международни далекосъобщения е да гарантира, че всяко изменение на Международния регламент за далекосъобщенията (МРД) допринася за развитието на информационното общество в полза на всички граждани и потребители на далекосъобщителни услуги в света, и по-специално в Европейския съюз, и е в съответствие с достиженията на правото на Съюза и неговата политика.

(2) На Световната конференция по международни далекосъобщения, която ще се състои в Дубай от 3 до 14 декември 2012 г., както и на свързаните с нея подготвителни заседания, Европейският съюз заема следната позиция:

а) Не подкрепя предложения, които противоречат на правото на ЕС или въвеждат за операторите задължения, надхвърлящи вече уредените в правото на ЕС;

б) Подкрепя предложения, които зачитат суверенитета на държавите — членки на Международния съюз по далекосъобщения, и в частност признават областите, които са в сферата на компетентност на отделните държави, като например престъпленията в кибернетичното пространство, съдържанието, националната сигурност и отбрана;

в) Подкрепя предложения, чиято цел е да се гарантира високото равнище на актуализирания МРД, както и неговата неутралност в стратегическо и технологично отношение, и се противопоставя на предложения препоръките на МСД да получат правно обвързващ характер за държавите — членки на МСД, и агенциите, предоставящи далекосъобщителни услуги;

г) Подкрепя предложения за запазване на сегашното приложно поле на МРД и настоящия мандат на Международния съюз по далекосъобщения (МСД), противопоставя се на всякакви предложения за включване в приложното поле на области като насочване на трафика в интернет и въпроси, свързани със съдържанието;

д) Подкрепя предложения за спазване на правата на човека във връзка с международните далекосъобщения, подкрепя предложения за зачитане на неприкосновеността на личния живот и защита на личните данни по отношение на личните данни и съобщения (предмет на точка 2, буква а) по-горе);

е) Подкрепя мерки за насърчаване на по-широко международно сътрудничество по отношение на сигурността на мрежите, използвани за международен далекосъобщителен трафик;

ж) Подкрепя мерки в полза на конкуренцията, които имат за цел да спомогнат за постигане на по-ниски цени и повече прозрачност по отношение на цените на международния далекосъобщителен трафик, въз основа на търговски преговори в рамките на свободен и справедлив пазар;

з) Не подкрепя предложения за установяване в рамките на Международния съюз по далекосъобщения (МСД) на механизми за уреждане на спорове между оператори, тъй като такива механизми не са необходими;

и) Подкрепя предложения, които гарантират, че морските съобщения могат да бъдат таксувани по икономически ефективен начин.

С цел да се подчертае изрично посочената по-горе точка 2, буква (а), съгласието на ЕС по какъвто и да било заключителен документ следва да бъде категорично обвързано с представянето на следното официално заявление от ЕС до останалите участници относно приложимостта на регулаторните разпоредби на ЕС:

„При подписване на Заключителните актове на Световната конференция по международни далекосъобщения (Дубай, 2012 г.) делегациите на държавите — членки на Европейския съюз, заявяват, че тези държави ще прилагат Международния регламент за далекосъобщенията в съответствие със своите задължения по силата на Договора за създаване на Европейския съюз.“